

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 15 (1939-1940)
Heft: 37

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DER SCHWEIZER SOLDAT LE SOLDAT SUISSE IL SOLDATO SVIZZERO IL SUDÀ SVIZZER

Armeezeitung Nr. 31

Der Schweizer Soldat Nr. 37, XV. Jahrgang



Zensur-Nr. AN 0195.

Phot. K. Egli, Zürich.

Was die Armee verbraucht. Die Bereitstellung einer pünktlichen und ausreichenden Lebensmittelversorgung der Armee bedarf um so mehr einer fadellos eingespielten Organisation, als es sich dabei um Quantitäten handelt, über deren Größe unsere Bilderdoppelseite und der Begleitartikel Rechenschaft geben. Die Zahlen beziehen sich selbstverständlich auf den Friedensbestand der Armee. Aus begrifflichen Gründen müssen wir darauf verzichten, genaue Angaben über die Aktivdienstzahlen zu veröffentlichen.

La consommation de l'armée en denrées alimentaires. L'approvisionnement de l'armée nécessite une organisation soignée, vu la consommation journalière considérable, dont notre page illustrée donnera une faible idée. Il va sans dire que nos chiffres ont été calculés sur la base des données en temps de paix. La publication des chiffres en temps de service actif ne saurait être autorisée pour des raisons faciles à comprendre.

Ciò che l'Esercito consuma. La preparazione di un approvvigionamento in viveri puntuale e sufficiente dell'Esercito richiede un'organizzazione senza difetto, tanto più che si tratta di una quantità enorme di merci, la cui portata viene appunto illustrata in questo numero del giornale. (Gli effettivi che si possono dedurre dai calcoli citati si riferiscono evidentemente a quelli approssimativi del tempo di pace.)